

ἐν μόνη τῇ ἐλευθέρᾳ Ἐλλάδι, μὴ συμπεριλαμβανομένων τῶν ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς βουλῆς· ἥμεῖς δὲ αὐτοὶ γνωρίζομεν λόγιον ἄνδρα, οὗ διαύξων ἀριθμὸς τῶν πανηγυρικῶν ὑπερβαίνει τὴν τὴν ἡμίσειαν χιλιάδα· οἱ Γάλλοι πρὸς ἔκφρασιν τοῦ ὑψίστου βαθμοῦ διμοιστητος μεταξὺ δύο πραγμάτων μεταχειρίζονται τὴν μεταφορὰν «ὅμοια ἀλλήλοις ὡς ὅματος σταγένες» αὐτὸν νομίζομεν διτὶ παρ' ἡμῖν δύναται νὰ ῥηθῇ διτὶ δμοιάζουσιν ὡς δύο πανηγυρικοὶ λόγοι.<sup>1</sup>

\* \* \* αἰθουσα τῶν συνεδριάσεων τῆς ἐν

### ΑΘΗΝΑΙΣ ΣΙΝΙΑΙΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

Ἡ αἰθουσα αὕτη εἶναι ἡ εὐρυχωροτάτη πασῶν ἐν τῇ νεοδημήτῳ Ἀκαδημίᾳ. Προωρισμένη εἰς ἐπισήμους συνεδριάσεις, εἶναι κατ' ἀναλογίαν πολυτελέστατα κενοσημηνέη, ἐπαρκῆ δὲ κατέχει χρόνον διά τε τοὺς ἀκαδημαϊκοὺς καὶ τοὺς προσκεκλημένους. Ἐν τῷ μέσω, παρὰ μαρτρὰν τράπεζαν καὶ ἐπὶ ἑδρῶν κινητῶν, ὁρίσθη ἡ θέσις τοῦ προέδρου, τῶν γραμματέων καὶ τῶν λοιπῶν ἀκαδημαϊκῶν, λαμπρὰ δὲ ἔστρεψαι ἐκ πεντελήσιου μαρμάρου ἔδραι, μαλακὰ ἔχουσαι ὑποστρώματα καὶ ἀμφιθεατρικῶς διατεθειμέναι ἀπὸ τοῦ μέσου τῆς αἰθούσης μέχρι τῶν τοίχων, εἰσὶν ὕδρισμέναι διὰ τὸ ἀκροατήριον. Ἡ αἰθουσα τὴν μὲν ἡμέραν θὰ φετιχηται ἀνωθεν ἐκ τῆς στέγης, τὴν δὲ νύκτα διὰ τεσσάρων λυχνούχων, ἔχοντων ἀπάντων ἑκατὸν λαμπτήρας φωταερίου. Εἰς τὸ βάθος τῆς αἰθούσης θὰ στηθῇ ἄγαλμα τοῦ βαρώνου Σίμωνος Σίνα εἰς ἀνώτερον τοῦ φυσικοῦ μέγεθος. Ἀπαντα τὰ ἀρχιτεκτονικὰ τῶν τοίχων μέρη εἰσὶν ἐκ λευκοῦ πεντελικοῦ μαρμάρου, θέλουσι δὲ ἐπιχρυσωθῆ κατὰ τὸ ἐπιόντος, ὡς ἡσαν καὶ τὰ ἐν τῇ ἀκροπόλει ἀρχαῖα μνημεῖα.

Τὸ ἀνώτερον τῶν τοίχων μέρος θὰ κοσμῶσιν ὅκτω κολοσσιαῖαι εἰκόνες, παριστῶσαι τὸν μῆθορ τοῦ Προμηθέως, ὃν ἡ ἐργασία ἀνετέθη εἰς τὸν ἐν Βιέννη καθηγητὴν κ. Griepenkerl.

Τῶν εἰκόνων τούτων σύντομον περιγραφὴν παρέχομεν ἀμέσως κατωτέρῳ<sup>2</sup>

Α' εἰκὼν (Τοίχος ἀριστερόθεν τῆς εἰσόδου). Πρόσθρησις τῆς Θέμιδος τῷ υἱῷ αὐτῆς Προμηθέη.

Εἰς τὸ ἔκρον τοῦ κέδρου, ὃπου αἱ τοῦ Ὁκεανοῦ πηγαὶ, καὶ ὃπου ἀδιαλείπτως ἀντηγεῖ δικρότος τῆς σφράξ τῶν Κυκλώπων, προσέρχεται εἰς τὴν μητέρα αὐτοῦ δι μεγάλυμος Τιτάν, ζητῶν μετὰ δέους νὰ μάθῃ τὴν εἰμαρμένην ἑκυτοῦ καὶ τοῦ κέδρου.

Β' εἰκὼν. Ἀθηνᾶ καὶ Προμηθεὺς παρὰ τὰς πύλας τοῦ Φωτός. Αἱ Ὡραι ἀνέφεξαν τὰς χαλκᾶς πύλας τῶν ἀνακτόρων τοῦ Ἡλίου. Οἱ πύρινοι τοῦ Φοίβου ἵπποι ἀκολούθουσι τὴν ὑπὸ δροσούλων διακιμονίων συνοδευομένην Ἡλῷ, ἐκ δὲ τοῦ ὑπὸ τούτων πυρομένου ἀρματος, δι Προμηθεοῦ πεπάνθη ἐκ φιλολ. διατριβής, δημοσιευθεῖσης ἐν τῇ "εἰς τ. g. g."

θεὺς, τῇ βοηθείᾳ τῆς Ἀθηνᾶς, ἀνάπτει τὴν δράδα αὐτοῦ.

Γ' εἰκὼν. Προμηθεὺς ζωογοῶν τὸ ὑπὸ αὐτοῦ ποιηθὲν δμοίωμα ἀνθρώπων.

Τὸ πλάσμα τοῦ Προμηθέως ζωογονεῖται ὑπὸ πυρὸς οὐρανίου, ἡ Ἀθηνᾶ δωροφορεῖται αὐτῷ νέκταρ. Εἰς μάτην δέ δ' Ἐπιμηθεὺς καλεῖ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Προμηθέα ύποκολούθηση τοὺς κατὰ τοῦ Ὄλυμπου ἐφορεῦντας Τιτάνας.

Δ' εἰκὼν ('Αέτωμα). Τιταρομαχία.

Οἱ θεοὶ πάντες εἰσὶ περὶ τὸν Δία συνηθροισμένοι, δινίοχος δὲ τοῦ ἄρματος τοῦ μεγάλου θεοῦ ἐστὶν δι Προμηθεὺς, ὅστις ἐκδύσισεν αὐτῷ τοὺς ὑπὸ τῶν Κυκλώπων χαλκευθέντας κεραυνούς. Οἱ Ζεὺς σφενδονίζει ἀλληλοδιαδόχως τοὺς Τιτάνας εἰς βάραθρον, διότιν διαπάζοντες αὐτοὺς οἱ Ἐκατόγχειρες δίπτουσιν εἰς τὸν Τάρταρον. Τὸ δὲ νέον γένος τῶν ἀνθρώπων καραδοκεῖ μετὰ τρόμου ἔν τινι σπηλαίῳ τὴν ἔκβασιν τῆς φοβερᾶς μάχης.

Ε' εἰκὼν. Προμηθεὺς φέρων τοῖς ἀνθρώποις τὸ πῦρ. Οἱ Ζεὺς, ὅπως καταστήσῃ ἀδύνατον τὴν ἐπανάληψιν τοιαύτης μάχης, μελετᾷ τὴν ἐξόντωσιν παντὸς γηγενοῦς. Οἱ ἀνθρώποι ζῶσιν ὥσπερ θηρία ἐν σπηλαίοις, ἀλλ' δι Προμηθεύς ἐλεήσας τὰ δύσμοιρα αὐτοῦ τέκνα, φέρει αὐτοῖς τὸ φῶς.

Ζ' εἰκὼν. Προμηθεὺς δεσμώτης. Ὡς παραβάτης τῶν θελήσεων τοῦ Διὸς, προσδεῖται δι Προμηθεὺς εἰς βράχον. Πρὸς μείζονα δὲ τιμωρίαν ἀετὸς κατατρέψει τὸ καθ' ἔκάστην ἀνανεούμενον ἥπαρ αὐτοῦ. Καὶ δημως δ παρωργισμένος Τιτάνας ἀρνεῖται νάποκαλύψη τῷ ἀγγέλῳ τῶν θεῶν Ἐρμῇ τὸν πρὸς ἔξιλασμὸν αἰτούμενον χρησμὸν τῆς Θέμιδος. Οἱ Ὁκεανὸς καὶ αἱ κόραι αὐτοῦ Νηρηΐδες θρηνοῦσι τὴν οἰκτρὰν τοῦ Προμηθέως τύχην.

Ζ' εἰκὼν. Λύτρωσις Προμηθέως ὑπὸ Ἡρακλέους.

Τὰ ἄγρια πάθη τοῦ τε Διὸς καὶ τοῦ Προμηθέως κατεπραύνθησαν<sup>3</sup> καὶ ἐκεῖνος μὲν φοβεῖται περὶ τῆς ἔκυτοῦ ἔξουσίας, τὸν δὲ Προμηθέα κατέβαλε τὸ βάρος τῶν ἀνηκέστων δεινῶν. Τότε ἐπελθὼν δ Ἡρακλῆς κατατρέψει τὸν ἀετὸν, καὶ λύει τὰ τοῦ Προμηθέως δεσμὰ μετὰ τῶν ἐκ τοῦ Ταρτάρου λυτρωθέντων Τιτάνων, πρὸς πλήρωσιν τοῦ δρκού τοῦ Διὸς. Οἱ Χείρων, ἀδύνατῶν νάντισχη εἰς τοὺς πόνους ἀνιάτου πληγῆς παριτεῖται τὴν ἔκυτοῦ ἀθανασίαν καὶ ἐγκολποῦται τὸν θάνατον.

Η' εἰκὼν ('Αέτωμα). Ἡρακλῆς ἀνάγων εἰς τὸν Ὄλυμπον τὸν Προμηθέα.

Πάντες οἱ θεοὶ εἰσὶ συνηθροισμένοι, οἱ τε Ὄλυμποι καὶ οἱ ἐνάλιοι καὶ οἱ καταχθόνιοι, διτε δ' Ἡρακλῆς φέρει τὸν Προμηθέα ἐνώπιον τοῦ Διὸς, οὗ τοῦ λοιποῦ ἔσται σύμβουλος. Ανευ-

ορμούσι τὸν Τιτᾶνα Ἀθηνᾶ καὶ Ἡφαιστος, ἡ δὲ Ἡδη οἰνοχοεῖ αὐτῷ νέκταρο.  
Ἐν Ἀθήναις, Σεπτέμβριος; 1878.

E ZILLER  
Ἀρετάτων

Γνῶμαι καὶ σκέψεις ἡθικαὶ τοῦ δουκός

### ΔΕ-ΛΑ-ΡΟΣΦΟΥΚΩ

[Μετάφρασις Γ. Ζωγρού.]

31.

Ἐὰν δὲ ἄνθρωπος οὐδὲν εἶχεν ἐλάττωμα, δὲν θήθεις μετὰ τοσαύτης ἥδονῆς παρατηρεῖ τὰ ἐλαττώματα τῶν ἄλλων.

32.

Η ζηλοτυπία τρέφεται ἐν τῇ ὑποψίᾳ, τρέπεται δὲ εἰς μανίαν ἡ καταπάνει, ἔμα τῆς ὑποψίας τὸν τόπον καταλάβῃ ἡ βεβαιότης.

33.

Ἡ υπερηφάνεια ἀναλαμβάνει ἕαυτὴν πάντοτε καὶ οὐδὲν ἀποβάλλει ποτὲ, οὐδὲ διπόταν τῇ ματαιότητι ἀποτάσσεται.

### ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

Ἔπος τὴν ἐπιγραφὴν ταῦτην θέλει σταχυολογεῖ ἐκ τοῦ ἑνὸς περιουδῆν τύπου καὶ μεταδίδει ἐνιστεῖ ἡ Ἐστία εἰς ἀναγνώστας αὐτῆς ὅταν νομίζει τῆς προσοχῆς αὐτῶν ἔξια εὐφυά ἀνένδοτα, ἢ πνευματώδη μικρολογήματα, προσπαθοῦσα κατὰ τὸ δυνατόν, ὅπως μὴ ἐλλειπούσαι διὰ τῆς μεταφράσεως ἡ πρωτότυπος αὐτῶν γάρις. Σ. τ. Δ.

4.

Ἄγγλος τις ἵερεὺς ἔπασχεν ἐλαφρὰν ἀρθρίτιδα.  
— Τί πρέπει νὰ κάμω; ἡρώτησε τὸν ἱατρὸν του.

— Νὰ πίνης καθ' ἡμέραν ἔνα ποτήρι πούντρας μὲ φᾶμι.

— Δύσκολον.

— Διατί;

— Κατεδίκαστα πάντοτε ἀπὸ τοῦ ἀμβωνος τὰ πνευματώδη ποτάρι ὁ κόσμος δόλος τὸ γνωρίζει. Τί θὰ εἰπῇ ἡ ὑπηρέτριά μου, ὅταν τῆς παραγγείλω νὰ μοῦ κάμη πούντρα;

— Ζήτησε τῆς δλίγον τεστὸν νερὸν, καὶ κάμε το μόνος σου.

— Δὲν θὰ τὸ ἐννοήσῃ;

— Εἰπέ της ὅτι τὸ θέλεις διὰ ἔυραφισμα.

Μετά τινας μῆνας, παρερχόμενος ὁ ἱατρὸς πρὸ τῆς οἰκίας τοῦ ἵερέως, κρίνει καλὸν νὰ ἐρωτήσῃ περὶ τῆς δυσίας του. Βλέπει δὲ τὴν ὑπηρέτριαν ὥχραν, μελαγχολικὴν καὶ καταθεβλημένην.

— Τί κάμνει ὁ αὐθέντης σου; ἐρωτᾷ ἀνήσυχος.

— Δὲν είνει καλὰ, ἱατρέ μου.

— Πῶς; τί ἔχει;

— Τὸ μυαλό του φαίνεται νὰ ἔνε πειραγμένο.

— Τὸ μυαλό του; πῶς;

— Πέντε φοραὶς τὴν ἡμέρα ἔυριζεται.

2.

Συνοικεσίου προκειμένου ἡ εἰκοσαέτις γυνὴ ἐρωτᾷ συνήθως περὶ τοῦ μελλονύμφου:

— Ποῖος είνε;

— Η τριακοντούτις:

— Τί κάμνει;  
— Η τρισσαρακοντούτις:  
— Ποῦ είνε;

### ΑΛΗΘΕΙΑΙ

• • • • •  
— Ως πότε νομοσχέδια καὶ νομοδιορθώσεις  
Καὶ ὑπαλλήλων ἄκαρποι διορισμοὶ καὶ ἔξωσεις  
Καὶ Δῆμοι ἀνοργάνιστοι, καὶ εἰς μάτην καὶ δεννάως  
Κινήσεις, προπαρακευαῖ, καὶ ἡ Ἑλλὰς εἰς χάος;..  
Τὶ μὲ τὸ ξένα χρήματα τρυφώμεν τῶν ἀνθρώπων,  
Χωρὶς νὰ φέρωμεν καρπὸν κανένα εἰς τὸν τόπον;  
— Ος πότε δανειζόμενα μὲ τόκους διερόγχους,  
Εἰς ὑποθήκας βάλλοντες καὶ κάμπους μας καὶ λόγγους;  
Τὸ ξύνος, ἄστως υἱὸς πατρὸς ἐκαταστάτου,  
Ζῇ δίδον εἰς ἐνέχυρον τὰ ὑποστατικά του,  
Κ' εἰς τὴν σπατάλην ἀναιδῶς καὶ τὴν παραλογίαν  
Νὰ φάγῃ τὸν πατρῷον τοῦ ζητεῖ περιουσίαν.

— Ἐχάσαμεν καὶ ξάνομεν πᾶν αἰσθημα γεννατον.  
Κανεὶς μας δὲν ἔργαζεται διὰ πατρίδα πλέον,  
Καὶ ὅλοι ξένην ἄμπελον ὃς νὰ τὴν θεωρῶμεν,  
Τὴν γῆν της ἀνασκάπτομεν, τὰ κλήματά της σπῶμεν.  
Τὸ ξύνος μας, φραράματος λαμπροῦ καὶ εὔτυχεστάτου,  
Στερεῖται καὶ τὴν ἔμφυτον ἐλαστικότητα του,  
— Ως κώδων ὅστις ἔχει τὸν παλαιόν του ἦχον,  
— Ως ξίφος ὁποῦ σκωριτὶ κρεμάμενον στὸν τοῖχον.

— Βῆμα κανέν δὲν κάμνομεν εἰς νόμους οδὸν εἰς φῶτα,  
Καὶ ἀδύλια εἴν' ὅλα μας καὶ ὅλη σεσηπότα.  
Καιρὸν καὶ πλούτον δαπανᾷ μισθωτὴ Ἀργία,  
Τὸ δύο πάστης θεικῆς ὑψώσεως στοιχεῖα.  
— Εν υπουργείον ἀμόρφον, κατακολοθωμένον,  
Κυλίεται ὡς στέλεχος σαθρὸν καὶ ἐκριζωμένον.  
• • • • •

Τοιούτον ἡ διχόνια, τοιούτον καρπὸν φέρει,  
Καὶ τῷρα δρεπανίζομεν τῶν φατριῶν τὰ θέρη.

— Ἄηδον τέκνον μακρύνον τοῦ Μεξικοῦ, τῆς Κίνας,  
Καὶ πάροικος προσωρινὸς εἰς τὰς κλεινὰς Ἀθήνας,  
Μὲ πόσον τότε γέλωτα θὰ ἔβλεπα ἐμπρός μου  
Τὸ κωμικὸν πανόραμα τοῦ νέου τούτου κόσμου!

— Υπάλληλοις ἀληθινοὶ αὐτοὶ δὲν εἴν' οἱ τόσοι,  
— Άλλην παταλήλους εἰς σκηνὴν θεάτρου παριστᾶσι.  
Αὐτοὶ ποὺ στέκουν μὲ κροσσούς ἀργύρους βρυτάτους  
— Αστένως ὑποκρίνονται τοὺς ὑπουργούς τοῦ Κράτους.  
— Ιδὲ αὐτοὺς τοὺς εἰς βαθύδιον κατώτερον σπουδάρχας.  
Δὲν είναι παρὰ κωμῳδοὶ καὶ πατζουν τοὺς νομάρχας.  
Πλαστὰ εἴν' ὅλα καὶ φευδῆ καὶ μίμων παραστάσεις.  
— Εκείνοι μὲ τὰ σχήματα, μὲ τῶν ποδῶν τὰς τάσεις,  
Οἱ τόσον ἀπαράλλακτοι μὲ εὐτρόφους σχοινοβάτας,  
— Υποκρίται, νὰ μιμηθοῦν ζητοῦν τοὺς διπλωμάτας.  
Αἱ φράσεις ὅπου κωδωνοῦν συχνὰ τὰ στόματά των  
Ψυχρὰ εἴν' ἐκστήθημάτα καὶ ἥχοι αὐτομάτων.  
Στὸ στήθος των τὸ εὔκαιρον δὲν κατοικεῖ καρδία,  
Καὶ είναι οἱ γεννάδαι μας ἡ γλώσσα, η κοιλία.

(Ἀλέξανδρος Σούτσος.)

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

— Εν τῇ Μεγάλῃ Βρεττανίᾳ ἐκδίδονται 1885 ἐφημερίδες καὶ περιοδικά συγγράμματα, ἐξ ὧν 486 ἐφημερίδες καὶ 598 περιοδικά ἐν Λονδίνῳ.  
— Εκ τῶν ἐφημερίδων 542 εἰνε φιλελεύθεροι, 331 συντηρητικά, 71 συντηρητικά φιλελεύθεροι, 941 εἰς οὐδεμίαν ἀπόχρωσιν ἀνήκουσι. — Εκ τῶν περιοδικῶν, 398 πραγματεύονται ἀποκλειστικῶς θρησκευτικά ζητήματα.

— Ο ἀριθμὸς τῶν ἐν τῇ Μεγάλῃ Βρεττανίᾳ εἰκονογραφημένων ἐφημερίδων καθ' ἑκάστην αὐξάνει· ἡδη ἐκδίδονται 827 τοικαται, ἐξ ὧν 33 δημοσιεύουσι χρωμολιθογραφίας.